

Distr.: General
27 August 2015
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية
الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة
المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل المعني بتهريب المهاجرين
فيينا، ١٨-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت*
تهريب المهاجرين عن طريق البحر

تهريب المهاجرين عن طريق البحر

مذكّرة من الأمانة

إضافة

المرفق

الأدوات الرئيسية والموارد الموصى بها

ورقة مناقشة من إعداد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة بشأن
تهريب المهاجرين

تهدف ورقة المناقشة هذه إلى استعراض الخبرة المكتسبة من مجموعة من تجارب بلدان المصدر وبلدان العبور وبلدان المقصد سعياً إلى زيادة فهم هذه المسألة والتحديات القائمة في وجه جهود التصدي لها. والهدف العام من ورقة المناقشة هذه هو عرض مسألة تهريب المهاجرين عن طريق البحر من منظور عالمي، وذلك يبحث الإطار الذي تعالج من خلاله، والتحديات الرئيسية التي تنطوي عليها، والتوصية باتخاذ تدابير ملموسة لتعزيز جهود التصدي في هذا الصدد.

* CTOC/COP/WG.7/2015/1.



www.unodc.org/documents/human-trafficking/Migrant-Smuggling/Issue-Papers/Issue_Paper_-_Smuggling_of_Migrants_by_Sea.pdf

القانون النموذجي لمكافحة تهريب المهاجرين

وَضَعَ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (مكتب المخدرات والجريمة) هذا القانون النموذجي لمكافحة تهريب المهاجرين، استجابةً لطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يعمل على تعزيز جهود الدول الأعضاء وتقديم المساعدة إليها سعياً إلى انضمامها إلى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها وتنفيذها. وقد أُعدَّ هذا القانون النموذجي على وجه الخصوص بغية تقديم المساعدة إلى الدول في إدراج الأحكام التي يقضي البروتوكول المذكور أو يوصي بأن تُدخلها الدول ضمن تشريعاتها الداخلية. ويتناول القانون النموذجي على وجه التحديد مسألة التعاون في مجال تهريب المهاجرين عن طريق البحر.

دليل التدريب الأساسي على التحقيق في تهريب المهاجرين والملاحقة القضائية لمرتكبيه

دليل التدريب الأساسي على التحقيق في تهريب المهاجرين والملاحقة القضائية لمرتكبيه، الصادر عن مكتب المخدرات والجريمة، هو دليل عملي وأداة تدريب لممارسي العدالة الجنائية في شتى أنحاء العالم. وقد صُمِّمت كل نميطة تدريبية من نمائط الدليل بحيث يتسنى تكيفها وفقاً لاحتياجات المناطق والبلدان المختلفة، ويمكن الاستناد إليها في تحسين أو تكملة برامج التدريب الإضافية التي وضعتها معاهد التدريب الوطنية. وتتناول النميطة ٨ التعاون الدولي.

www.unodc.org/unodc/ar/human-trafficking/migrant-smuggling/electronic-basic-training-manual-on-investigating-and-prosecuting-smuggling-of-migrants.html

دليل التدريب المتعمق للتحقيق في عمليات تهريب المهاجرين وملاحقة مرتكبيه قضائياً

يستند دليل التدريب المتعمق على التحقيق في تهريب المهاجرين والملاحقة القضائية لمرتكبيه، الصادر عن مكتب المخدرات والجريمة، إلى دليل التدريب الأساسي من أجل تعزيز الفهم المشترك للمفاهيم ذات الصلة وتشجيع الدول الأطراف على اتباع نهج تعاضدي في تصديها لجريمة تهريب المهاجرين المنظمة عبر الحدود الوطنية. ويتيح الدليل نهجاً عملياً حيال التحقيق في جرائم تهريب المهاجرين وملاحقة مرتكبيها قضائياً، ويعرض ممارسات فعّالة تم جميع

بلدان المصدر والعبور والمقصد، بصرف النظر عن نظمها القانونية. وتتناول النميطة ٨ التعاون وتبادل المعلومات في مجال إنفاذ القانون.

www.unodc.org/unodc/en/human-trafficking/migrant-smuggling/in-depth-training-manual-on-smuggling-of-migrants.html

إطار العمل الدولي لتنفيذ بروتوكول مكافحة تهريب المهاجرين

إطار العمل الدولي لتنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين هو أداة لتقديم المساعدة التقنية يُتوخى منها دعم التنفيذ الفعّال لبروتوكول مكافحة تهريب المهاجرين. والغرض من إطار العمل الدولي هو مساعدة الدول الأطراف والجهات الفاعلة غير الحكومية على استبانة ومعالجة الثغرات التي تشوب تدابيرها الرامية إلى التصديّ لتهريب المهاجرين، بمختلف مظاهره، بما في ذلك التهريب عن طريق البحر، وفقاً للمعايير الدولية. ويتناول الإطار الدولي بالمناقشة مسائل تتعلق تحديداً بتهريب المهاجرين عن طريق البحر، مثل توفير الحماية والمساعدة للمهاجرين المهريين عن طريق البحر، ومنع تهريب المهاجرين عن طريق البحر والتعاون على التصدي لتهريب المهاجرين عن طريق البحر.

ويستند إطار العمل إلى الصكوك الدولية والتعهدات السياسية والمبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات من أجل صوغ نهج شامل حيال منع ومكافحة تهريب المهاجرين. ويتألف إطار العمل الدولي من أربعة جداول تناول الملاحقة القضائية (والتحرّي)، والحماية (والمساعدة)، والمنع، والتعاون (والتنسيق).

https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Migrant-Smuggling/UNODC_2011_International_Framework_for_Action_to_implement_the_Smuggling_of_Migrants_Protocol_AR.pdf

الأدلة التشريعية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها

الأدلة التشريعية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها منشور يتوخى في المقام الأول مساعدة الدول الساعية إلى التصديق على اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظّمة عبر الوطنية وبروتوكولاتها وتنفيذها. وتتناول هذه الأدلة التشريعية موضوع التعاون في ميدان إنفاذ القانون، في الفصل الخامس من الجزء الأول، وتشدد على أن هذا الالتزام العام بالتعاون (المادة ٢٧) ليس مطلقاً؛

بل ينبغي أن يتم بما يتفق والنظم القانونية والإدارية الداخلية لكل دولة. وهذا الاشتراط يتيح للدول الأطراف إمكانية فرض شروط للتعاون أو رفضه في حالات معينة وفقاً لمقتضيات كل منها. وعلى الدول الأطراف أن تقوم، رهناً بهذا التقييد العام، بتعزيز قنوات الاتصال فيما بين سلطاتها المعنية بإنفاذ القانون (الفقرة ١ (أ))؛ وأن تضطلع بأشكال معينة من التعاون من أجل الحصول على معلومات عن الأشخاص وعن حركة عائدات الجريمة وأدواتها (الفقرة ١ (ب))؛ وأن تزود بعضها بعضاً بالأصناف أو كميات المواد الأخرى اللازمة لأغراض التحليل أو التحقيق (الفقرة ١ (ج))؛ وأن تشجع على تبادل العاملين، بما في ذلك تعيين ضباط اتصال (الفقرة ١ (د))؛ وأن تتبادل المعلومات بشأن مختلف الوسائل والأساليب التي تستخدمها الجماعات الإجرامية المنظمة (الفقرة ١ (ه))؛ وأن تباشر أشكالاً أخرى من التعاون لأغراض تيسير الكشف المبكر عن الجرائم (الفقرة ١ (و)).

https://www.unodc.org/pdf/crime/legislative_guides/Arabic%20Legislative%20guides_Full%20version.pdf

دليل تقييم تدابير العدالة الجنائية المتخذة للتصدي لتهرب المهاجرين

دليل تقييم تدابير العدالة الجنائية المتخذة للتصدي لتهرب المهاجرين، الصادر عن مكتب المخدرات والجريمة، هو مجموعة من التدابير الموحدة والمشفوعة بإحالات مرجعية، وهو يرمي إلى تمكين المسؤولين الحكوميين في الأجهزة المعنية بالهجرة والجمارك وإنفاذ القانون والوكالات التابعة للأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات والقطاع المعني والأفراد من إجراء عمليات تقييم شاملة للنظم الداخلية، وتحديد مجالات المساعدة التقنية، والمساعدة في تصميم عمليات التدخل المستندة إلى المعايير والأعراف الدولية المتعلقة بمنع تهريب المهاجرين وقمعه، والمساعدة في التدريب على هذه الأمور.

ويُفرد دليل التقييم في الفصل السادس منه، بشأن مراقبة الحدود ومسؤولية الناقلين والدوريات البحرية، باباً خاصاً للتدابير المتعلقة بتهريب المهاجرين عن طريق البحر.

www.unodc.org/documents/human-trafficking/Migrant-Smuggling/UNODC_2012_Assessment_Guide_to_the_Criminal_Justice_Response_to_the_Smuggling_of_Migrants-EN.pdf

دليل السلطات الوطنية المختصة المتاح على الإنترنت والصادر عن مكتب المخدّرات والجريمة

توفر قاعدة البيانات هذه معلومات الاتصال بالسلطات المختصة التي عيّنتها ٨٢ دولة بموجب الفقرة ٥ من المادة ٨ من بروتوكول تهريب المهاجرين. ويحتوي الدليل حاليًا على معلومات الاتصال بأكثر من ٦٠٠ سلطة وطنية مختصة مرتبة وفق الفئات المواضيعية التالية: تسليم المطلوبين، والمساعدة القانونية المتبادلة، والاتجار غير المشروع عن طريق البحر، وتهريب المهاجرين عن طريق البحر.

www.unodc.org/compauth/en/index.html